

SW - Stat. volt., 1336

Ed. cit.: *Statuti e ordinamenti della merciaria e pizzicaria della città di Volterra*, a cura di A. Ezio Solaini, Nozze Guidi-Gioli, s. e., Volterra 1892.

Cambiamenti apportati dall'Ufficio filologico al testo del citato:

- Regularizzato l'uso dei segni paragrafematici. Ad es.: 5.8: *delluniuersita* > *dell'università*; 7.1-2: *ne debba essere ne decti officij* > *né debba essere ne' decti officij*; 12.3: *in alcuno di di domenica* > *in alcuno di di domenica* ecc.
- Regularizzato l'uso delle maiuscole. 5.11: *puccio cionghi* > *Puccio Cionghi*; 6.1: *Salario* > *salario* ecc.
- Regularizzata la divisione tra parole. Ad es.: 6.3: *perli decti* > *per li decti*; 6.4: *inconcordia* > *in concordia*; 6.16: *aquali* > *a' quali*; 8.24: *fra tenuta* > *fratenuta* ecc.
- Distinte <u> e <v> secondo l'uso corrente. Ad es.: 6.16: *uerranno* > *verranno*; 10.5: *vscita* > *uscita* ecc.
- Aggiustata la punteggiatura. Ad es.: *Consoli. et di Pauolo* > *Consoli, et di Pavolo* ecc.

Interventi particolari (per raffronto con il ms., per diversa interpretazione, per correzione di refusi, ecc.).

Luogo	Ed.	Filgat
6.27	gennaro	gennaio
6.28	gennaro	genaio
8.4	gennaro	gennaio
10.9	digennaro	di gennaio
11.1	octo della	octo [dì] della
13.23 (rubr.)	<i>Dimette</i>	Di mettere
14.7	adexutione	ad ex[ec]utione
16.24	daindiigiu	da indi in giù
18.18.18	fusslno	fussino
18.26	sindlcatori	sindicatori
21.17	absotioni	abso[lu]tioni
22.15	liuosse	li vo[le]sse
23.14	sindicator	sindicatori
26.13	comuue	comune

<Ultima modifica 13.02.2017>